

من قبل دي ساسي في صحيفة العلماء - عام 5 - 16 جرميئال - رقم 7 : « من تراهم لابسي الطوقي البيضاء هم اترالك - أما مرتدو الطوقي الصفراء فهم يهود يتاجرون مع وجهاء الاتراك » .

ويقول برتراندون دي لا بروكير في كتابه ارحلة عبر البحر - ص 504 ) وقد زار الشرق في 1432 - 1433 انه اشتري من دمشق توكا كاملا دوسي الكبير تفسيرا في غاية الصحة بأنها « العمامة المثلث » .

— \* —

### تعليق على نص المقريزي

\* شارع القصبة - ما يزال هذا الشارع حتى اليوم هو الشارع الرئيسي في القاهرة . ويمتد من باب زويلة حتى باب النصر .

\* تشير الكلمة خشب بصورة عامة إلى المادة المعروفة . فنحن نقرأ في كتاب القرطاس ( مخ 17 - ص 81 ) : « اذا بطاق في الدار عليه شباك خشب . ولكن الكلمة خشبة وجمعها خشب او خشبات تستعمل في معان عديدة . فهي تشير :

1 - الى جذع شجره . فنحن نقرأ في شرح الشاذلي على رسالة الفقه المالكي لابن ابي زيد ( مخ 1193 - ص 526 ) : خشبة ينشرها في جدها معفونة . وفي رحلة ابن بطوطة ( مخ . ص 268 ) : اتوا علينا في قوارب صفار كل قارب من خشبة واحدة منحوتة .

2 - الى وتد . اذ يقول ابن بطوطة ( الرحالة - ص 91 ) في معرض الحديث عن جسر الزوارق في مدينة الحلة : « ولها جسر عظيم معقود على مراكب متصلة منتظمة فيما بين الشطرين تحف بها سلاسل حديد مربوطة في كل الشطرين الى خشبة عظيمة مشببة بالساحل » . وفي موضع آخر ( ص 132 ) : « واخبرنا الناس ان المعدية اسفل من ذلك الموضع . فتوجها اليها وهي اربع خشابات مربوطة بالحجال يجعلون عليها سروج الدواب والمتاع ويجدبها الرجل من المدة الاخرى ويركب عليها الناس وتختار الدواب سباحة وكذلك فعلنا » . اراجع حول الكلمة معدية ، كاتر مبر -

شابا مليحا بقميص وطاقة كشف من غير لباس . اي لم يكن راسه مقطى بالطاقة الحمراء - ولا بقطعة القماش العمامة عمامه ) ولم يكن يلبس سروالا » .

وترسم طبعة هايخت ( ج 2 - ص 63 ) هنا كلمة قبع - وهي لفظة تشير بأحكام ودقة الى نفس الشيء - كما سنرى مصدق ذلك حين نتحدث عن هذه الكلمة .

وفي الفترة التي زار خلالها دانديني سوريا - اي عام 1599 - كانت الكلمة طاقية تشير في هذا الفظر الى المادة التي يسمونهااليوم فيه بالطربوش . فنحن نقرأ في ( الرحلة من جبل لبنان - ص 44 ) ان سكان طرابلس يضعون على رؤوسهم عرقية يسمونها طاقية - وهي معمولة من الجوخ او من الحرير المشوب بالقطن » . وبعد ذلك مباشرة يتحدث الرحالة عن الشاش . ويوجل حتى يبلغ ( ص 48 ) فيقول عن النساء : « انهن يضعن على رؤوسهن طاقية من الجوخ او من الحرير الذى يكون عادة احمر او ازرق - وهن يملأن طاقياتهن بتطاريز ذهبية وفضية . ومنهن من يلبسن الطوقي المصنوعة من الذهب والنفحة خالصين » .

وما تزال الكلمة طاقية حتى يومنا هذا تشير لدى البدو الى نفس العمارة التي تشير اليها الكلمة طربوش - ذلك لانا نقرأ في كتاب بركمارت ( ملاحظات على البدو والوهابيين - ص 27 ) ان بعض الشيوخ الاثرياء من بين البدو « يلبسون احيانا عرقيات حمراء او طاقيات تسمى في سوريا طرابيش » . وما يماثل في سوريا الطاقية المصرية هو العرقية - وتدعي لدى البدو معرقة .

وقد رأينا آنفا - من نص المقريزي الذي نشرته - ان جمع هذه الكلمة هو طواقي ( طواق ) . وهذا الجمع موجود كذلك في نص آخر للمقريزي (راجع كلمة حياصة ) - وفي نص من تاريخ مصر للتوري ( مخ 2 ، ص 52 ) حيث نقع على كلمتي « طواقي الاولياء » . « Les tâkiyahs des Saints » .

وتشبه الكلمة طاقية كل الشبه الكلمة الفرنسية تووك Toque والكلمة الإسبانية تووك Toca ، ولكن يتحتم على ان احملكم مع ذلك على ملاحظة ان القدامى من المؤلفين الإسبان والفرنسيين يسمون تووك وتووك العمامة بقضها وقضيضها - وانهم لا ينطقون هذا الاسم على الكلوته . فنحن نقرأ ذلك مثلا فى كتاب اسباني - مكتوب بالحروف العربية ( منتشر

وجازت المراكب صاعدة ومنحدرة » . ( وال الحديث عن مدينة اشمون الرومان ) .

8- تشير الكلمة خببة الى باب . فنحن نقرأ لدى ابن بطوطة ١ ص 262 : « ومجلسها مفروش بالحرير وعليه ستور وخشبة من الصندل وعليه صفائح الذهب » . ونقرأ لدى ابن هيجان ( السالف - ص ٤ ) وهو يتحدث عن قصور فخمة شيدت في فالنسيا : « واتسع الحدس في عظيم ذلك الإنفاق . فمنهم من قدرت نفقته على منزلة مائة ألف دينار وأقل منها وفوقها حسب تناهיהם في سرورها من نثار الخشب » .

9- وأخيراً فإن الكلمة خببة تشير كذلك إلى غرفة خشبية صغيرة . فنحن نقرأ في رحلة ابن بطوطة ١ من - ص 244 : « ولا سجن عندهم بتلك الجزائر . إنما يحتبس أرباب الجرائم في بيوت خشب هي معدة لامتعة التجار . ويجعل أحدهم في خببة كما يفعل عندنا بأسارى الروم » .

\* يشير الزيق بصورة عامة إلى كل حافة وحاشية في الشياب - وليس إلى ما يذهب إليه القاموس في هذا الشأن فقط .

\* لا يذكر القاموس إلا كلمة ابن مقرض . ولكن الكلمة مكتوبة في تاريخ مصر للنويري ١ من ٢ - ص ٢٢ على هذا المنوال : ( قرظ ) . إذ نقرأ فيه : « وكان يبعث إليه بعض أصحابه في الشتاء بفروة قرظ يلبسها » .

\* راجع حول الكلمة قندس بمعنى حاشية تعليق كاتمير في كتابه ( تعليقات ومقتبسات - ج ١٣ - ص ٢١٧ ) إذ لم يقل العالم الجليل أن يورد نص المقرizi هذا .

\* يقص علينا المؤرخون العرب والفرس - ان الامين بن هرون الرشيد - حين انقضى في أعمال الفسق والفساد التي يتهم بها معاصريه من المصريين ( وهو اتهام ابيه تأييده تماماً حالون الاوريبيون المعاصرون ) البست ام هذا الامير المسماة زبيدة اجمل الجواري لباس الفلمان لتحول بين اینها وبين سلوكه الشائن الشاذ . ومنذ ذلك الحين اطلق اسم الفلامية في مقاصير حريم الخلفاء على امثال هؤلاء الجواري .

تاریخ السلاطین المالیک - ج ٢ - ق ١ - ص ١٥٦ ) . وبعد ذلك ١ ص ٢٧٤ ) : « لها مرسى عجیب عليه خشب کبار دائرة عليه » . ( راجع أيضاً ابن بطوطة - ص ٢٧٠ حول الكلمة الاختاب ) :

3- إلى عarseille . اذ يترجم بيادرو دي الكالا ا مفردات اسبانية عربية ( خببة ) وجمعها اختاب ) بكلمات فيکابارا ایدیفیسیو Viga para edificio فنحن نقرأ في تاريخ مصر للنويري ( من ٢ ص ٤٧٧ ) : انتهی الراہرة حتى قلعت الابواب والأختاب .

4- إلى شجرة العصر . راجع الكالا حول الكلمات فيکا دي لاکار : « Viga de lagar » .

5- إلى خببة الصلب - إلى الصليب . فنحن نقرأ في تاريخ مصر للمقری . من دی غوتا - ص ١٥٢٨ ) : « ويبلغ من سرقته انه سرق وهو مصلوب لأن ابن عباد أمر بصلبه على عمر أهل البداية لينظروا اليه . في بينما هو على خببته على تلك الحال اذ جاءت اليه زوجته ». وفي الف ليلة وليلة ط مكناكتن - ج ١ - ص ٢٠٢ ) : « نصب للنصراني خببة واوقفه تحتها . وجاء المشاعلي رمي في رقبة النصراني الجبل واردان يعلقه » .

6- إلى لوحة . فنحن نقرأ في الحماسة ط فريتاك - ص ٣٦٥ ) « والمخرش اسم لما يخرش به خببة كان او غيرها » . ونقرأ لدى ابن هيجان ( راجع الذخيرة لابن بسام - من غوتا - ص ١٤ ) : « خببة من القنطرة » . ويقول ابن جبير ( الرحالة - من ٣٢٠ - ص ١٩٤ ) في معرض الحديث عن ميناء مسينا في صقلية : « ومرساها اعجب مراسى البلاد البحرية لأن المراكب الكبار تدنو فيه من البر حتى تكاد تمسكه وتتنبض منها إلى البر خببة يتصرف عليها والحمل يصعب بحمله وذلك لأفراط عمق البحر فيها » .

ويقول ابن بطوطة ١ من - ص ٢٣٨ ) واصفاً حادثة غرق سفينة - عن امراة : « كانت قد التزمت خببة في مؤخر الكنك » . ومن هنا فإن الكلمة خشب في صيغة الجمع تعني الواحا تؤخذ بمعنى :

7- الروافع - كما نرى في هذا النص لابن بطوطة ١ من - ص ١٠ ) : « ولها قنطرة خشب ترسو المراكب عندها . فإذا كان العصر رفعت تلك الخشب

## **العروق**

لا وجود لهذه الكلمة في القاموس .

ويكتب كرايبر دي همسو هذه الكلمة ( مرآة جغرافية واحصائية لأمبراطورية مراكش ، ص 81 ) على هذه الصورة ( عبروق ) .

واليك ما يقوله : « ان نساء مراكش يخطن رؤوسهن بمصابة او عصابتين من الذهب والفضة المخططين وتسمى هذه الزينة بالعبروق ، وتعتقد في العبروق عقدة بارتفاع الرقبة ، اما اطراف هذه المصائب المتداخلة في ضفائر الشعر فتتدلى حتى الحزام » .

ولكننا نقرأ في كتاب هوست ( اخبار من مراكش وفاس ، ص 119 ) : « لا يجوز للنساء المتزوجات اظهار شعورهن ، لذلك فهن يخطنها بخمار من الحرير ، اسمه عبروق Abruk تناسب اطرافه على الظهر ، ويسمى من الامام كما يسمى الشد ( العمامة ) » .



# نظام التصنيف العشري لأسفورد من أجل: العلوم الحراجية

Système  
de la  
CLASSIFICATION DÉCIMALE D'OXFORD  
pour les Sciences forestières

جدول التقسيمات من الرتبة الأولى  
Tableau des divisions de premier ordre

- 0 الغابات — التقنية الحراجية واستعمال المواد الحراجية ...  
0 Forêts, technique forestière et utilisation des produits forestiers  
(راجع رقم 904 في خصوص الدراسات الحراجية حول الغابة والتقنية الحراجية  
العامة حسب كل أقليم)  
[Pour les études forestières sur la forêt et la technique forestière  
générale par région, voir 904]
- 1 عوامل البيئة — علم الأحياء (محق) (1)  
2 زراعة الحراج (أو الإحراج) (ش)  
3 دراسة علمية للعمل (تنهيج العمل)  
الاستثمار الحراجي : القتل (2) والحرث والتقل . الهندسة الحراجية ...  
3 Etude scientifique du travail (rationalisation du travail). Exploitation forestière : abattage, façonnage et transport, Génie forestier .....
- 4 الأضرار المسببة للغابات وحمايتها ...  
5 تدابير حراجية . تكاثر وتطور وهيئة التعمير — مسح وتخريط (3)  
5 Mesures forestières. Accroissement ; évolution et structure des peuplements. Arpentage et cartographie .....

---

(1) (محق) يرمز بها لمجمع اللغة العربية بالقاهرة و (ش) للشهابي  
(2) هو نصل الاشجار عن ارمواتها وطرحها على الارض وهو قطع الشجر كما في  
المخصص (ش)  
(3) التخريط والاخراط والخرائطية هي من رسم الخرائط

6	الاقتصاد الحرافي . مظاهر مالية للمشاريع الحرافية — ادارة وتنظيم الحقـول الفابيـة ..
6	Economie forestière. Aspects financiers des entreprises forestières, administration et organisation des domaines forestiers ..
7	تجارة المنتجات الحرافية والمظاهر للنقل وصناعات الخشب ..
7	Commerce des produits forestiers, aspects économiques des transports et des industries du bois .....
8	المنتجات الحرافية واستخدامها ..
9	الغابات والسياسة الحرافية من الوجهة القومية — الاقتصاد الاجتماعي للغابة ..
9	Forêts et politique forestière du point de vue national. Economie sociale de la forêt .....

#### APPENDICE A      ملحق (ا)

01 / -- 09	— اعداد اضافية للمواضيع ...
--01/-09	Nombres auxiliaires de sujets .....

#### APPENDICE B      ملحق (ب)

(0)	اعداد اضافية لتقديم الوثائق ..
(0)	Nombres auxiliaires de présentation de documents .....
(1) / 9	اعداد اضافية للمواضيع الجغرافية ..
(1/9)	Nombres auxiliaires de lieux géographiques .....

#### INDEX ALPHABETIQUE      فهرس ابجدي

Classification des insectes (Appendice C) .....	—      تصنیف الحشرات ( ملحق ج )
Nombre de sujets .....	—      عدد المواضيع
Nombres géographiques .....	—      اعداد جغرافية

## ٠ الفابات - التقنية الحراجية و استخدام المنتجات الحراجية

### 0. FORêTS, TECHNIQUE FORESTIÈRE UTILISATION DES PRODUITS FORESTIERS

[Pour les études générales sur la forêt et la technique forestière,  
par région, voir 904]

(راجع رقم 904 في خصوص الدراسات العامة للغابة والتقنية الحراجية  
حسب كل اقليم )

ملاحظة : رقم الصفر (0) يمثل أعم قسم في نظام التصنيف : ولا ينبغي في أية  
حالة من الأحوال أن يتفرع إلى أقسام اللهم إلا عن طريق الأعداد الإضافية أو  
الحالات ومعنى ذلك أن استعمال المناوبين 01/09 ممنوع ولا يسمح إلا  
بمركبات مثل 011 — 0 ( = اصطلاحات حراجية ) و ( 031 ) / 0  
( = موسوعة العلوم الحراجية )

/ راجع الملحق ( ١ ) في خصوص الأعداد الإضافية للمواد ( 09 — — /  
— — 01 )

وتد اصطلاح فيما يخص الأعداد الإضافية للتقديم والمكان على عددي ( 0/9 )  
للترتيب العشري العالمي ( ت . ع . ع ) ( 1 ) وقد سجلت اختيارات لهذه  
الأعداد في الملحق ( ب )

# 1. عوامل البيئة - علم الاحياء

## 1. FACTEURS DU MILIEU. BIOLOGIE

جدول الاقسام من الرتبة الثانية  
Tableau des divisions de deuxième ordre

11 عوامل البيئة : المناخ - الموقع - التراب - المائيات (1) ( حفظ الماء وحفظ التراب والاجتراف (2)

11	<b>Facteurs du milieu : climat, situation, sol, hydrologie (conservation du sol et érosion).</b>	12	علم الاحياء العام
12	<b>Biologie générale.</b>	13	علم الحيوان العام
13	<b>Zoologie générale.</b>	14	علم الحيوان المصنف (3)
14	<b>Zoologie systématique.</b>	15	علم البيئة الحيوانية — استغلالات في ميدان القنص البري والصيد البحري
15	<b>Ecologie animale. Aménagements cynégétique et piscicole ; chasse et pêche.</b>	16	علم النبات العام
16	<b>Botanique générale.</b>	17	علم النبات المصنف
17	<b>Botanique systématique.</b>	18	بيئيات نباتية
18	<b>Ecologie végétale.</b>	19	مختلف
19	<b>Divers.</b>		

\* \* \*

11 عوامل البيئة : المناخ - الموقع - التراب - المائيات ( حفظ الماء وحفظ التراب والاجتراف )

11 FACTEURS DU MILIEU : CLIMAT, SITUATION, SOL, HYDROLOGIE (CONSERVATION DE L'EAU, CONSERVATION DU SOL ET EROSION)

111 الجو — الجويات (4) — المناخ والمناخ المحلي (5)

111 L'atmosphère. Météorologie. Climat et microclimat.  
( تربع بكثافة موازية لـ (ت.ع.ع.) 551.5 ويراجع عند الحاجة في خصوص التغيرات الأكثر تفصيلاً )  
اما فيما يخص الاضرار الناتجة عن عوامل جوية فتتطرق مراجعة التغيرات 42 كما يراجع 431 بالنسبة للعوامل الجوية التي تسهم في اخطار الحرائق .

(Subdivisé parallèlement à CDU 551.5, à consulter pour des subdivisions plus détaillées si nécessaire).

[Pour dommages causés par des facteurs atmosphériques, voir les subdivisions de 42 ; pour les facteurs atmosphériques contribuant au danger d'incendie, voir 431]

- (1) أو علم المياه hydrologie (ش)
- (2) أو التحاث érosion (ش)
- (3) التصنيف systématique
- (4) هو بحث تصنيف الاحياء وتحليلها في علم المواليد (ش) أو الارصاد الجوية météorologie
- (5) المناخ الخاص بمنطقة معينة

		<b>جويات عملية ( مناهج و مطبات و تكهنات الخ )</b>	111.0
111.0	<b>Météorologie pratique ( méthodes, données, prévisions, etc.)</b>		
111.1	<b>Composition, structure, mécanique et thermodynamique de l'atmosphère en général</b>	تكوين الجو و ميكانيكته و ديناميكته الحرارية على وجه العموم	111.1
111.104	<b>Composition</b>	تكوين	111.104
111.105	<b>Structure générale</b>	بنية ( او هيئة ) عامة	111.105
111.11	<b>Mécanique, thermodynamique</b>	ميكانيكته — ديناميكته حرارية	111.11
111.13	<b>Circulation en général</b>	تحرك جوي عموماً	111.13
		تشكيلات و اضطرابات جوية	111.15
111.15	<b>Formations et perturbations atmosphériques</b>		
111.2	<b>Radiation et température</b>	أشعاع و حرارة	111.2
111.21	<b>Radiation</b>	أشعاع	111.21
111.211	<b>Solaire</b>	شمسي	111.211
111.212	<b>Terrestre</b>	أرضي	111.212
		امتصاص و تفريغ و نقل في الجو	111.213
111.213	<b>Absorption, dispersion et transmission dans l'atmosphère</b>		
		أشعاعات ذات اطوال موجية خاصة	111.216
111.216	<b>Radiations de longueurs d'onde particulières</b>		
111.219	<b>Autres radiations</b>	أشعاعات أخرى	111.219
111.24	<b>Température de l'air</b>	حرارة الهواء	111.24
111.4	<b>Pression atmosphérique</b>	ضغط جوي	111.4
111.5	<b>Vents</b>	رياح	111.5
		رطوبة — تبخير — سحب الخ . هواطل ( 1 ) ( راجع 116 في خصوص مظاهر المائيات )	111.7
111.7	<b>Humidité, évaporation, Nuages, etc. Précipitations</b>		
	[Pour les aspects hydrologiques, voir 116]		
111.71	<b>Humidité</b>	رطوبة	111.71
111.73	<b>Evaporation</b>	تبخير ( او تصميد )	111.73
111.74	<b>Condensations et dépôts</b>	تشكيلات و رسوبات	111.74
111.744	<b>A la surface du sol</b>	على سطح التراب	111.744
111.744.1	<b>Liquides ( rosée )</b>	سوائل ( ندى )	111.744.1
111.744.2	<b>Solides ( givre, verglas, etc... )</b>	جوامد ( صقيع و رقاق الجليد الخ )	111.744.2
111.747	<b>Sur les corps dans l'atmosphère</b>	على الأجسام في الجو	111.747

( 1 ) من مطر أو برد أو ثلج

111.75	Brouillard et brume	ابخرة جوية وضباب	111.75
111.76	Nuages	سحب	111.76
111.77	Précipitations en général	هواطل على وجه العموم	111.77
111.771	Structures, formation et dissolution, classification	بنيات — تكون وذوبان — تصنيف	111.771
111.772	Distribution à la surface de la terre	توزيع على سطح الارض	111.772
111.773	Variations	تقلبات (جوية)	111.773
111.78	Formes particulières de précipitations	أشكال خاصة للهواطل	111.78
111.781	Pluie, bruine	مطر ورذاذ	111.781
111.783	Neige mouillée	ثلج مبلل	111.783
111.784	Neige, neige poudreuse, grésil, cristaux de glace	ثلج — ثلج ذوري — خفت (1) — بلورات الجمد	111.784
111.787	Grêle	برد	111.787
111.789	Autres formes de précipitations	أشكال اخرى للهواطل	111.789
111.8	Climatologie	مناخيات	111.8
111.81	Influence solaire. Zones climatiques. Influence de la latitude	تأثير شمسي — مناطق مناخية — تأثير خط العرض	111.81
111.82	Climats locaux et régionaux. Monographies de climats	مناخات محلية وجهوية — دراسات احادية للمناخات	111.82
111.83	Changements climatiques. Paléoclimatologie	تغيرات مناخية — علم المناخ الجيولوجي	111.83
111.84	Microclimats. Microclimatologie	مناخات محلية — علم المناخ المحلي	111.84
111.85	Types climatiques	نماذج مناخية	111.85
111.86	Bioclimatologie	مناخة (2)	111.86
111.87	Monographies de l'atmosphère	دراسات احادية للجو	111.87
111.88	Influences du milieu	تأثيرات البيئة	111.88
111.9	Influences et phénomènes divers	تأثيرات وظواهر مختلفة	111.9
111.902	Influences cosmiques	تأثيرات كونية	111.902
111.91	Visibilité	قابلية الرؤية	111.91
111.93	Phénomènes optiques	ظواهر بصرية	111.93
111.94	Phénomènes électriques	ظواهر كهربية	111.94
111.96	Phénomènes acoustiques.	ظواهر سمعية	111.96
113	Situation	الموقع	113

(1) حبات من الجليد الابيض  
(2) دراسة اثر العوامل المناخية في الاجهزة الحية